

# Jardinas®

## PULVÉRISATEUR À PRESSION À USAGES MULTIPLES

5L | 1,32 GAL

GUIDE  
D'UTILISATION

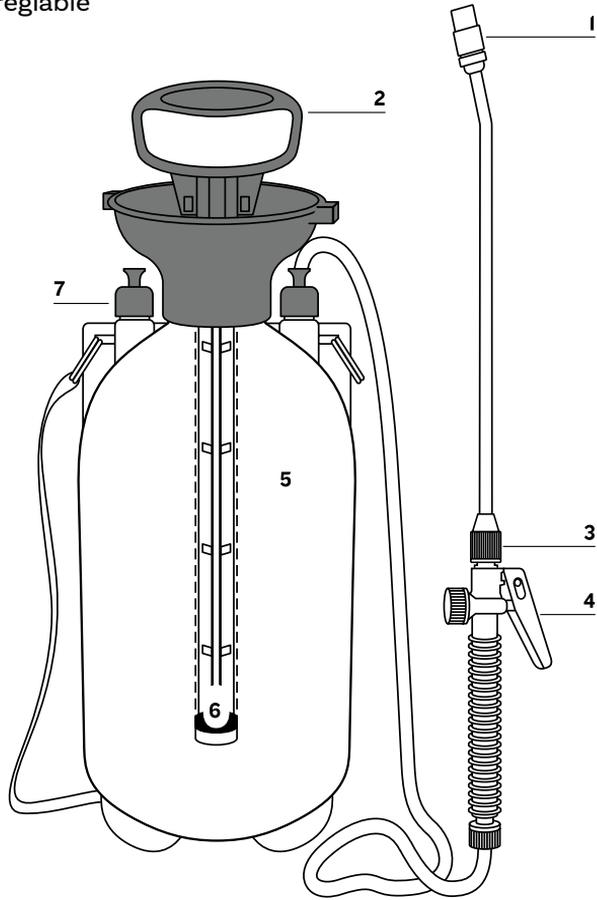


**MISES EN GARDE :** PORTEZ TOUJOURS L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION ADÉQUAT POUR LE TRAVAIL QUE VOUS EFFECTUEZ (GANTS, LUNETTES DE SÉCURITÉ ET MASQUE). GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.



7060029

1. Buse de pulvérisation réglable
2. Poignée de la pompe
3. Raccordement
4. Gâchette
5. Réservoir
6. Piston
7. Soupape de sécurité



Le pulvérisateur à pression sert à pulvériser de l'eau, des fertilisants, des herbicides, des fongicides, des pesticides et d'autres produits de jardin et nettoyants domestiques. Il n'est pas conçu ni autorisé pour une utilisation dans des espaces publics, des parcs, des centres sportifs ou dans des opérations de grande envergure. La conformité avec le mode d'emploi fourni par le fabricant est requise pour l'utilisation appropriée et en toute sécurité.

**Mises en garde:** En raison des risques de dommages corporels qui pourrait se produire, il doit être uniquement utilisé avec les produits mentionnés ci-dessus. N'utilisez jamais pour pulvériser des acides, des désinfectants, des nettoyants contenant des solvants, de l'huile ou de l'essence. Il est impératif de suivre toutes les mesures de précaution du fabricant lors de la pulvérisation des herbicides, des fongicides, des insecticides ou de produits liquides pour plantes.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Dommages corporels:** N'ouvrez le réservoir ou ne dévissez jamais la buse tant que le pulvérisateur est sous pression. Ne reliez jamais le pulvérisateur à un produit à air comprimé. Évacuez toujours l'air restant en tirant sur la soupape de sécurité avant d'ouvrir le réservoir. Le pulvérisateur doit toujours être dans une position verticale lorsque vous tirez sur la soupape de sécurité.

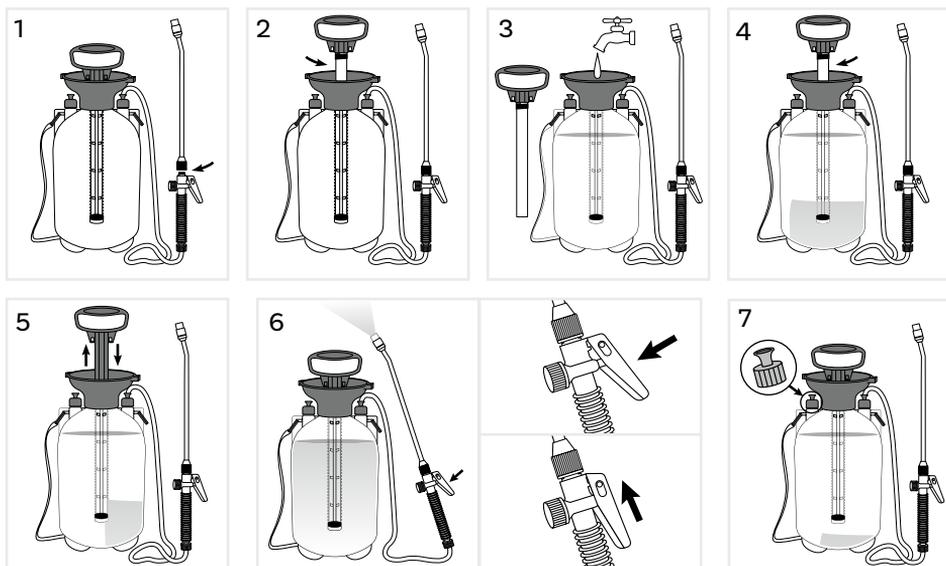
**Mises en garde:** Le sachet en polyéthylène et les pièces de petites dimensions (lorsque non assemblées) peuvent entraîner un risque d'étouffement, surtout chez les jeunes enfants. Gardez-les hors de la portée des enfants.

**Utilisation:** Vissez la poignée à la main, en vous assurant que le joint torique est bien positionné. Examinez de près le pulvérisateur avant chaque utilisation. Ne le laissez jamais sans surveillance pendant des périodes prolongées lorsqu'il est rempli et sous pression. Gardez-le hors de la portée des enfants en tout temps. Tenez le pulvérisateur à l'abri de la chaleur et des rayons solaires.

**Nettoyage:** Après chaque utilisation, assurez-vous de relâcher la pression, vider et nettoyer le réservoir, nettoyer le filtre et rincer avec de l'eau froide. Laissez sécher le pulvérisateur ouvert. Ne déversez pas les résidus restants dans la plomberie de domicile. Le pulvérisateur doit être nettoyé avant d'utiliser un produit différent afin d'éviter des réactions chimiques. Assurez-vous de ne pas mélanger les réservoirs et les poignées lors de la utilisation de plusieurs pulvérisateurs simultanément.

**Rangement:** Videz toujours le pulvérisateur entièrement (même après un rinçage avec de l'eau) avant de le ranger. Gardez-le à l'abri du gel et de la glace. Ne rangez jamais le pulvérisateur avec la gâchette de blocage en position.

## MODE D'EMPLOI



1. Vissez la lance en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Dévissez la poignée en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Remplissez avec le liquide jusqu'au trait indiqué sur le réservoir, selon la quantité désirée.
4. Remettez le dispositif de la pompe dans le réservoir et vissez le tout pour que ce soit hermétiquement fermé.
5. Activez le piston dans un mouvement de va-et-vient de haut en bas pour créer la pression nécessaire dans le contenant.
6. Le pulvérisateur fonctionnera en appuyant sur la gâchette. Pour asperger en continu, bloquez la gâchette en poussant le bouton vers le bas. Pour la déverrouiller, poussez le bouton vers le haut.
7. La valve de sûreté laissera l'air s'échapper si la pression est trop élevée. Soulevez le bouchon pour laisser échapper l'air. Ne remplissez pas trop de liquide ou d'air.
8. Relâchez toujours la pression lorsque le pulvérisateur n'est pas utilisé.
9. Avant de remiser, assurez-vous de bien nettoyer le réservoir.



## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

**NOVELCA** offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictees.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes :

1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

### **VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE**

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

# Jardinas®

## MULTI-PURPOSE PRESSURE SPRAYER

5L | 1.32 GAL

USER GUIDE

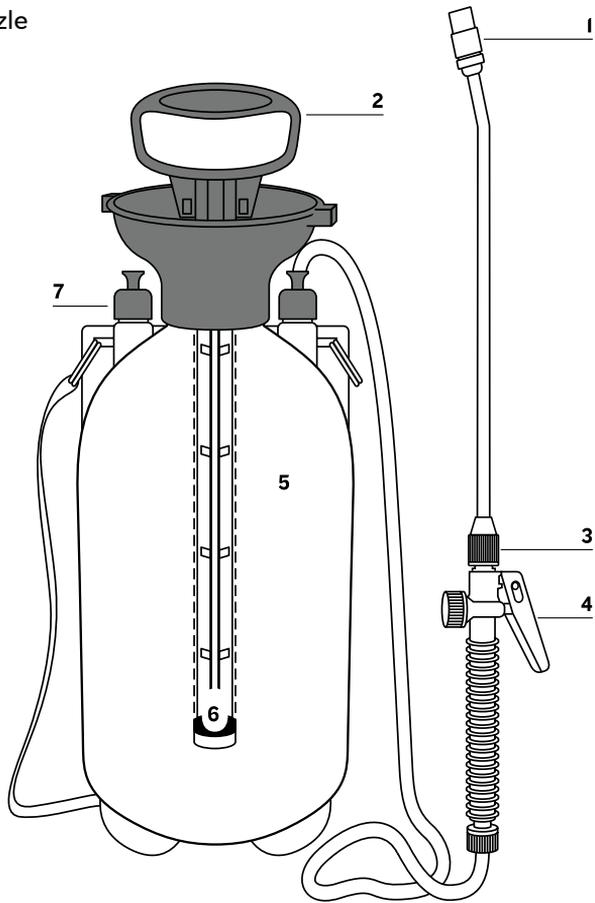


**WARNINGS:** ALWAYS WEAR PROPER PROTECTIVE EQUIPMENT FOR THE WORK YOU DO (GLOVES, SAFETY GOGGLES, AND MASK). KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.



7060029

1. Adjustable spray nozzle
2. Pump handle
3. Connector
4. Trigger
5. Reservoir
6. Piston
7. Safety valve



The pressure sprayer is designed to spray water, fertilizers, herbicides, fungicides, pesticides and other garden products and domestic cleaners. It is not designed, nor authorized, for use in public areas, parks, athletic venues or in other large-scale operations. Compliance with the owner instruction manual is required for the safe and correct use of the product.

**Warnings:** Due to the risk of personal injury that could potentially arise, it must only be used with the products specified above. Do not use to spray acids, disinfectants, waterproofing products, abrasive or solvent-based cleaners, oil or gasoline. It is imperative to follow all precautionary measures specified by the manufacturer when spraying insecticides, herbicides, fungicides or other liquid plant sprays.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**Personal injury:** Never open container or unscrew nozzle when the pressure sprayer is still pressurized. Never connect the sprayer to a product with compressed air. Always release air pressure completely by pulling out safety valve before opening the sprayer. The sprayer must always be in an up-right position when pulling out safety valve.

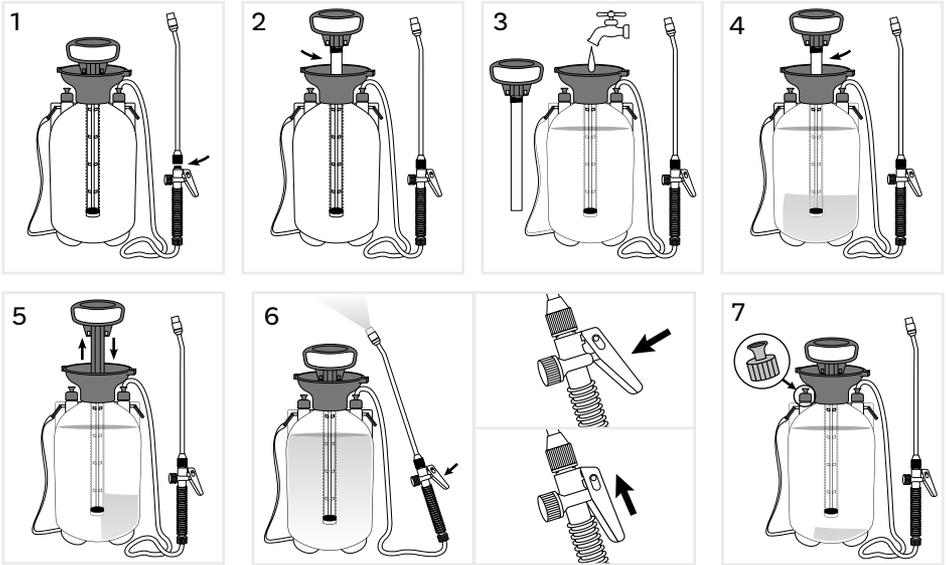
**Warnings:** The polyethylene packaging bag and unassembled small parts pose the risk of suffocation and choking. Keep bag and small parts away from children at all times.

**Use:** Firmly screw the handle by hand, ensuring that the o-ring is well-positioned. Inspect the pressure sprayer prior to each use. Do not leave unattended for prolonged periods when the container is filled and pressurized. Keep the sprayer away from children at all times. Do not expose to prolonged heat or sunlight.

**Cleaning:** After each use, make sure to release the pressure, empty and clean the container, clean the filter, and rinse with fresh water. Leave the pressure sprayer open to dry. Do not dump remaining fluid into home plumbing systems. The sprayer should always be cleaned before using a different product in order to avoid unwanted chemical reactions. Make sure to not mix up containers and caps if using several sprayers simultaneously.

**Storage:** Always empty the pressure sprayer completely (even after rinsing with water) before storage. Store away from frost and ice. Never store with trigger lock in position.

## INSTRUCTIONS FOR USE



1. Attach the wand by screwing it on in a clockwise direction.
2. Unscrew the pump handle in a counterclockwise direction.
3. Fill with liquid to the desired level, as shown on bottle.
4. Insert the pump back in the tank, screw the pump handle back in a clockwise direction.
5. Activate the pump handle of the sprayer to build pressure inside.
6. The sprayer will work when the trigger on the nozzle handle is depressed. To spray continuously, slide the button down to block trigger. To release it, slide button up.
7. The safety valve will leak if the air pressure is too high. Simply lift the stopper to let the air out. Do not overfill with air or liquid.
8. Always release the pressure when the sprayer is not in use.
9. Before storing, make sure the tank is clean.



## ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

**NOVELCA** offers a limited warranty for this product (hereafter: the “Product”) for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

### FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.